

**Zeitschrift:** Alpexpress. Ticino : la rivista di AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** La linea di pianura si avvicina  
**Autor:** Schwank, Dieter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA LINEA DI PIANURA SI AVVICINA

Dopo l'inaugurazione della Galleria di base del San Gottardo nel mese di giugno 2016, la realizzazione della Galleria di base del Ceneri è diventata il cuore delle attività di AlpTransit San Gottardo SA. I lavori procedono secondo programma. Attualmente vengono posate le rotaie: dei 30 km previsti, circa un quarto è già stato completato. L'installazione della tecnica ferroviaria inclusi corrente, impianti di sicurezza, telecomunicazione e tecnica di guida in galleria, verrà terminata nel mese di agosto 2019. Seguiranno poi i preparativi per l'esercizio di prova che avrà luogo da marzo/aprile 2020. Il primo settembre 2020 programiamo di consegnare l'opera alle FFS che effettueranno il test operativo. Per concludere, il 13 dicembre 2020 è prevista la messa in esercizio della Galleria di base del Ceneri secondo orario.

In altre parole: la ferrovia di pianura attraverso le Alpi è sempre più realtà! Per questo motivo abbiamo deciso di aggiornare il design della nostra locomotiva in linea con lo stato dei lavori e dare così risalto alla Galleria di base del Ceneri. Recentemente, insieme al Consigliere di Stato Claudio Zali, abbiamo mandato in viaggio la nuova locomotiva ATG, ambasciatrice del nostro progetto. Con il completamento della Nuova ferrovia transalpina, anche per il Canton Ticino inizia una nuova era. I collegamenti tra Bellinzona e Lugano, tra Lugano e Locarno saranno più diretti e più veloci. Il territorio ticinese si unisce socialmente e culturalmente grazie al trasporto pubblico.

Ci piace considerare la locomotiva come una mascotte gigante, il nostro portafortuna per il progetto della Galleria di base del Ceneri. Tanti auguri e buon viaggio!



**Dieter Schwank**

Presidente della Direzione  
AlpTransit San Gottardo SA

In copertina:  
Galleria di base del Ceneri, armamento ferroviario.